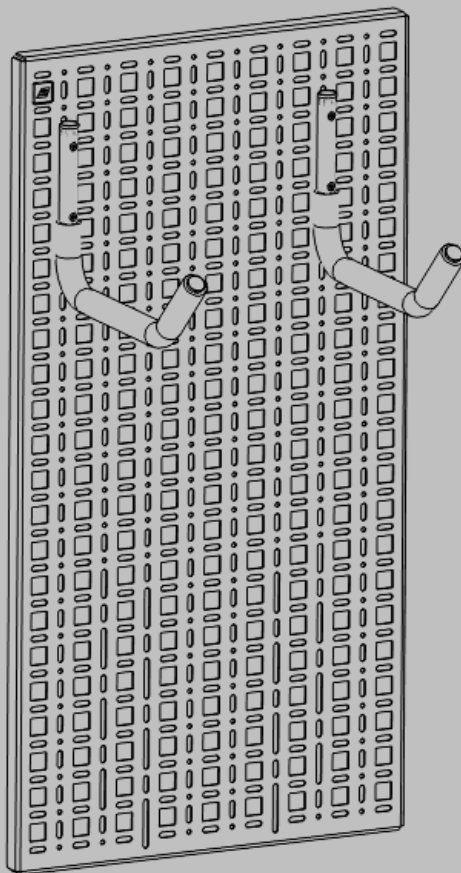


Stauraumsystem- Boardablage

- (EN) Storage system - Board tray
- (FR) Systeme de rangement - Tablette pour tableau
- (IT) Sistema di stoccaggio - Vassoio per il consiglio di amministrazione
- (ES) Sistema de almacenamiento - Bandeja de carton
- (NL) Opbergsysteem - Dienblad
- (NO) Oppbevaringssystem - Brettbrett
- (FIN) Sailytysjärjestelmä - Lautalevy
- (SE) Förvaringssystem - Bordsskiva
- (POL) System przechowywania - Taca na desk
- (CZ) Uložny systém - Zásobník na desky



- DE Sicherheits- und Montageanweisung
- EN Safety and installation instructions
- FR Instructions de securite et de montage
- IT Istruzioni di sicurezza e di montaggio

ES	Instrucciones de seguridad y montaje
NL	Veiligheids- en montage-instructies
NO	Sikkerhets- og monteringsanvisninger
FIN	Turvallisuus- ja asennusohjeet
SE	Säkerhets- och monteringsanvisningar
Pol	Instrukcje bezpieczeństwa i montażu
CZ	Bezpečnostní a montážní pokyn

(DE) Sicherheitshinweise

- Grundsätze der Ladungssicherung einhalten.
- Sonderkonstruktionen der Komponenten sind nicht zulässig.
- Wenn Schäden erkennbar sind, ist eine Nutzung nur nach erfolgter Reparatur erlaubt.
- Schraubenverbindungen nach 2000 km prüfen.
- Die Boardablage nur mit den mitgelieferten Schrauben und Komponenten montieren.
- Angegebene Nm für Schrauben und Muttern einhalten.
- Sämtliche Montage- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich durch qualifiziertes, geschultes und autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Werkzeug

Steckschlüssel SW4

Montage

siehe Bilder am Ende der Anleitung

(EN) Safety instructions

- Comply with the principles of load securing.
- Special designs of the components are not permitted.
- If damage is recognisable, use is only permitted after repairs have been carried out.
- Check screw connections after 2000 km.
- Only mount the board shelf using the screws and components supplied.
- Observe the specified Nm for bolts and nuts.
- All installation and repair work may only be carried out by qualified, trained and authorised specialist personnel.

Tools

Socket spanner SW4

Assembly

See pictures at the end of the instructions

(FR) Consignes de sécurité

- Respecter les principes d'arrimage du chargement.
- Les constructions spéciales des composants ne sont pas autorisées.
- Si des dommages sont visibles, l'utilisation n'est autorisée qu'après réparation.
- Vérifier les vissages après 2000 km.
- Monter le support de planche uniquement avec les vis et les composants fournis.
- Respecter les Nm indiqués pour les vis et les écrous.

- Tous les travaux de montage et de réparation doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié, formé et autorisé.

Outils

Clé à douille SW4

Montage

Voir les images à la fin du manuel

(IT) Istruzioni di sicurezza

- Rispettare i principi di fissaggio del carico.
Non sono ammesse progettazioni speciali dei componenti.
- Se il danno è riconoscibile, l'uso è consentito solo dopo aver effettuato le riparazioni.
- Controllare i collegamenti a vite dopo 2000 km.
Montare il ripiano della scheda solo con le viti e i componenti forniti.
- Rispettare i Nm specificati per i bulloni e i dadi.
Tutti i lavori di installazione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato, addestrato e autorizzato.

Strumento

Chiave a bussola SW4

Montaggio

Vedere le immagini alla fine delle istruzioni

(ES) Advertencias de seguridad

- Cumplir los principios de sujeción de la carga.
No se permiten diseños especiales de los componentes.
- Si los daños son reconocibles, sólo se permitirá su uso una vez reparados.
- Comprobar las uniones atornilladas después de 2000 km.
Monte el estante para placas sólo con los tornillos y componentes suministrados.
- Observe los Nm especificados para tornillos y tuercas.
Todos los trabajos de instalación y reparación deben ser realizados únicamente por personal especializado cualificado, formado y autorizado.

Herramienta

Llave de vaso SW4

Montaje

Ver fotos al final de las instrucciones

(NL) Veiligheidsinstructies

- Voldoe aan de principes van ladingzekering.
Speciale ontwerpen van de onderdelen zijn niet toegestaan.
- Als er schade herkenbaar is, is gebruik alleen toegestaan nadat reparaties zijn uitgevoerd.
- Controleer de schroefverbindingen na 2000 km.
Monteer de plank alleen met de meegeleverde schroeven en onderdelen.
- Houd de opgegeven Nm voor bouten en moeren aan.
Alle installatie- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd, getraind en geautoriseerd vakpersoneel.

Gereedschap

Dopsleutel SW4

Montage

Zie de afbeeldingen aan het einde van de instructies

(NO) Sikkerhetsinformasjon

- Følg prinsippene for lastsikring. Spesialutforming av komponentene er ikke tillatt.
- Hvis skaden er synlig, er bruk først tillatt etter at reparasjonen er utført.
- Kontroller skrueforbindelsene etter 2000 km. Monter korthyllen kun med de medfølgende skruene og komponentene.
- Overhold de angitte Nm for bolter og muttere. Alle installasjons- og reparasjonsarbeider må kun utføres av kvalifisert, opplært og autorisert fagpersonell.

Verktøy

Stikknøkkel SW4

Montering

Se bilder på slutten av veiledningen

(FIN) Turvallisuusohjeet

- Noudata kuorman kiinnittämisen periaatteita. Osien erikoismallit eivät ole sallittuja.
- Jos vaurioita on havaittavissa, käyttö on sallittu vasta, kun korjaukset on suoritettu.
- Tarkista ruuviliitokset 2000 km:n jälkeen. Asenna levyhylly vain mukana toimitetuilla ruuveilla ja komponenteilla.
- Noudata pulttien ja muttereiden määritettyjä Nm-arvoja. Kaikkia asennus- ja korjaustöitä saa tehdä vain pätevä, koulutettu ja valtuutettu asiantuntijahenkilöstö.

Työkalu

Hylsyavain SW4

Kokoonpano

Katso kuvat ohjeiden lopusta

(SE) Säkerhetsinstruktioner

- Följ principerna för lastsäkring. Specialutformning av komponenterna är inte tillåten.
- Om skadan är märkbar får den inte användas förrän den har reparerats.
- Kontrollera skruvanslutningarna efter 2000 km. Montera endast korthyllan med de skruvar och komponenter som medföljer.
- Beakta angivna Nm för bultar och muttrar. Alla installations- och reparationsarbeten får endast utföras av kvalificerad, utbildad och auktoriserad fackpersonal.

Verktyg

Hylsnyckel SW4

Montering

Se bilder i slutet av instruktionerna

(POL) Instrukcje bezpieczeŃstwa

- Przestrzegac zasad zabezpieczania ladunku.
- Specjalne konstrukcje komponent6w Sq niedozwolone.
- JeŃli widoczne Sq uszkodzenia, uzytkowanie jest dozwolone wyłqcznie po przeprowadzeniu napraw
- Po przejechaniu 2000 km nalezy sprawdzic polqczenia srubowe.
- Tac plyty nalezy montowac wyłqcznie przy uzyciu dostarczonych srub i komponent6w
- Nalezy przestrzegac podanych Nm dla srub i nakr tek
- Wszelkie prace montazowe i naprawcze mogq bye wykonywane wyłqcznie przez wykwalifikowany, przeszkolony i autoryzowany personel specjalistyczny

Narz dzie

Klucz nasadowy SW4

Montaj:

Zobacz zdj cia na koncu instrukcji

(CZ)Bezpefnostnfpokyny

- Dodrzujte zasady zajistenr nakladu.
- Specialnr konstrukce soucastr nejsou povoleny
- Pokud je rozpoznatelne poskozenr, je pouzitr povoleno az po provedenr opravy
- Po ujetr 2000 km zkontrolujte sroubove spoje
- Zasobnrk desek montujte pouze pomod dodanych sroubu a komponentu
- Dodrzujte predepsane Nm pro srouby a matice.
- Veskere montaznr a opravarenske prace smr provadet pouze kvalifikovany, vyskoleny a autorizovany odborný personal

Nastroj

Nastrcny kl1c SW4

Montaz

Viz obrázky na konci navodu

Montage

